

**Monday, August 3, 2026**

7:30 AM Souls in Purgatory

12:30 PM Robert Campbell Jr.

7:30 PM Spanish Mass

Tuesday, August 4, 2026

7:30 AM In honor of Archangel Gabriel

12:30 AM Lucille DeStefano –
*Birthday Remembrance***Wednesday, August 5, 2026**

7:30 AM Souls in Purgatory

12:30 AM Bob & Linda Weisflog

Thursday, August 6, 2026

7:30 AM Fr. Gilbert Lap

12:30 AM Ann Phelan –
*Birthday Remembrance***Friday, August 7, 2026**7:30 AM Geraldine A. Solosky –
Birthday Remembrance

12:30 AM Joao & Maria Barbosa

Saturday, August 8, 20265:00 PM Zulmira & Americo de Almeida
Olinda & Ernesto Marques
Vicencio Viegas
Gaetano & Dominica Scarcella
Maria A. Never
George Schrof
Emanuele Adamita**Sunday, August 9, 2026**

7:00 AM Fr. Patrick Callan

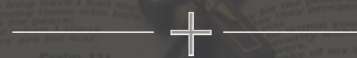
8:30 AM Portuguese Mass

10:00 AM Danny Panetta

11:30 AM People of the Parish

5:00 PM Spanish Intention

7:00 PM Edward Lisboa

CELEBRANT SCHEDULE**Saturday, August 8, 2026**

5:00 PM Fr. Marcos

Sunday, August 9, 2026

7:00 AM Fr. Yesudas

8:30 AM Fr. Tomaz

10:00 AM Fr. Pablo

11:30 AM Fr. Marcos

5:00 PM Fr. Pablo

7:00 PM Fr. Malcolm

(Schedule is subject to change)**STEWARDSHIP***Managing God's Gifts To Us****"Jesus said to them, 'There is no need for them to go away; give them some food yourselves'."******– MATTHEW 14:16*****This is what Jesus said right before he fed the five thousand men. How often do we really place our trust in Jesus when the situation looks grim? With Jesus, no gift is too small or insignificant when offered with love. But, we have to do our part. We should trust that Jesus will support our stewardship by providing all that we need. We need to believe that Jesus has a better plan in store for us.**

July 26th Actual Collections = \$8,029

July 26th Mail-In Donations = \$999

July 26th Electronic Donations = \$1,040

July 26th Total Collection = \$10,68

Attendance = 1,243

Maintenance = \$3,619

**Goal = \$98,800**

Pledges = \$36,815

Payments = \$33,120

Donors = 133

Average = \$277

Thank you to all the families who already have made a sacrificial gift. Please consider a yearly offering.**Church Parking**

With more people coming to Masses on weekends (Thank God), parking can be a challenge! In addition to parking on both sides of Garfield Avenue, please use our Church parking lot, our school lot, or the **large parking field** owned by the Chancery building on Willis Avenue across the street (thanks to their generosity!). Recently, **no-parking/tow-away signs** have been posted on the small lot by the Red Cross north of us, as well as the small lot by the new Korean Baptist Church south of us. You may run the risk of having your vehicle towed during Mass (God forbid!). Please park properly, so that you can participate peacefully in the Eucharist.



The Assumption of the Blessed Virgin Mary

Saturday, August 15

Mass schedule

Friday August 14 at 5:00 PM

Saturday August 15 at 12:30PM

This day is always a holy day in honor of the Blessed Mother but this year it is not obligatory.

The Assumption of the Blessed Virgin Mary, the Immaculate Mother of God, having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory.



The children need only the following supplies:

- Each child will get a backpack filled with the supplies specifically requested by their teacher and be ready for the new school year.**

3

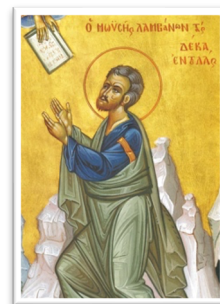


Feel compassion

Lexical analysis of the word "compassion" in Scripture

On In the Gospel for the Eighteenth Sunday, we will hear about the multiplication of the loaves according to St. Matthew (14:13–21). The text tells us that Jesus "felt compassion" (σπλαγχνίζομαι - *splanchnizomai*), which we usually interpret as a feeling of suffering alongside another person. **Compassion is one of the most important words in Scripture, and its Hebrew origin has a profoundly richer and more symbolic meaning.**

If we look to the great revelation that God makes of His identity to Moses in Exodus 34:6, He presents Himself with five attributes: "A merciful (רַחוּם) and gracious God, slow to anger and abounding in love and faithfulness." The first word He uses to describe Himself is the Hebrew term רַחוּם (*rakhum* = compassionate or merciful). **Given that word order is key in Hebrew literature, this indicates that compassion is one of God's most important attributes.** This may sound evident to us, but for the audience of the Ancient Near East, this revelation was shocking, since they were accustomed to deities full of wrath who required appeasement rituals, whereas **our God delights in showing compassion.**



The adjective *rakhum* derives from the root noun רֶחֶם (*rekhem*), which **means "womb" or "matrix"**. This links God's compassion with the place of maximum protection, nourishment, and absolute care, where a being depends totally for its development. Scripture uses this Hebrew root to illustrate **God both with the love of a mother who does not forget her nursing infant (Isaiah 49:15–16) and with the compassion of a father toward his children (Psalm 103:13).** It is a reflection of the selfless and emotionally deep love that gives itself up for the sake of its children. **Divine compassion is not merely a feeling; it translates into concrete actions of forgiveness and liberation.** When God sees humanity grappling with sin, His affections are moved. Even in the face of rebellion, His compassion restrains His wrath and moves Him to rescue His people, as observed in Psalm 78:38 and Isaiah 54:7. An update of what this Hebrew word expresses is when parents wake up in the middle of the night, adjust their schedules, prepare meals, change diapers, and drink the cold coffee they forgot on the counter, all for the good of their children.



The New Testament, originally written in Greek, uses the word σπλαγχνίζομαι (*splanchnizomai*) when speaking of "feeling compassion," which is the same word with which the LXX (the most widespread Greek version of the Old Testament) translated the intensive form of the Hebrew verb for love (רָחַם - *rakhám*). Thus, the Greek word describing Jesus' compassion captures the meaning of the Old Testament; that is, **it describes the sensation of being deeply moved or feeling compassion "in one's entrails," but He not only feels it—He acts in accordance with it.** Jesus' deep compassion led Him to have compassion on the hungry crowd, to draw close to the suffering and marginalized, to heal the sick, and to perform the supreme act of love: His total self-offering on the cross.

Through Baptism, we have been incorporated into Christ; we are Christians, and just as compassion occupies the highest place among the attributes of God and His Son, **we too are called to live it out with ourselves and with others.**



RE-REGISTRATION FOR OUR VETERAN FAMILIES

**Re-registration packets will be mailed home this week.
Please return your form and fee by Monday, August 24, 2026**

Registration for New Families (Grades 1-7) to follow.

We bid “farewell” to the following Catechists who served the children in their charge so well, and we hope to see them again soon!

Mrs. Maria Kelly and Mrs. Jeanne Moura

We extend a warm welcome to our new co-catechist, *Ms. Sofia Pereira.*

Classroom aides are needed on the following days:

Tuesday 5:30-6:30 PM

Thursday 5:30-6:30 PM

Please contact the Religious Education Office at 516-294-0631 for more information.

Junior Lectors

10:00 AM Mass

Sunday, September 6, 2026 Mateo Manipol and Lucy Romito

Sunday, September 13, 2026 Lily Wasserman

A Corpus Christi Parish Outreach Needs Your Help

Our food pantry supplies are running low. We are in need of the following items:



Dry beans (all types)

Spaghetti

Bags of white rice

Tomato sauce

Paper towels

Coffee in cans & instant (regular or decaf)

Canned beans (all types)

Mayonnaise

Pancake mix

Mac & cheese

toilet paper

Anything you can donate will be greatly appreciated. Food donations can be dropped off at the Parish Outreach office which is open between 9:00 AM to 3:00 PM Monday to Friday. Or they can be left in the Church outreach box in the lobby of the Church, when it is open during the week and weekends.



Please remember the sick in your daily prayers, including the following who have asked to be included in our list:

Connie Altvater, Aurora Antunes, Armandina Araujo, Evelyn Athas, Violeta Bernal, Anne Boland, Diane Bombardi, Erin Burke, Marie Byrnes, Jeanne Carroll, Jackson Carvalho, Michael Castalino, Frank de Carolis, Sue Citro, Emmanuel Colon, James Cunney, Anthony Demelas, Kate Donovan, Teresa Duarte, Luba Egan, Laurie Festa, Tracy Fronc, Lilly Fuentes, Anne Gallagher, Kenneth Gallagher, Elba Garcia, Vanessa Gomes, Pat Kober, Diane LaBianca, Joseph LaBianca, Lorraine Liqury, Gus Lodato, Vincent Lodato, Thomas Lowe, Christine Lucivero, Augustus & Camella Lodato, Jason Lopes, Angele Mayfield, Thomas Mitchell, Susan O'Brien, Mary O'Neill, Gabriel Palhete, Livia Pascoa Pereira, Linda Pires, Charles Procaccini, Dennis Radovic, Elizabeth Rose, JoAnn Russo, Mary Santucci, Robert Santucci, Laurie Schiffer, Ann Schwarz, Lisa Simeone, Lucy Elena Sivirichi, Charles Sleaf, Barbara Ann Sorelle, Paul Tubito, Lorraine Verdade, and any other members of our parish who are sick at this time.



Banns I

James Herrera, Corpus Christi Church & Ryan Gilbert, St. Aidan

Banns III

Thomas Gessner, Corpus Christi Church & Sabrina Novak

Altar Server Schedule



Sat., August 8	5:00 PM	C.Mahoney/M.Trejos
Sun., August 9	10:00 AM	J.Ferreira/M.Guy
	11:30 AM	R.Kearns/H.Kearns

ONLINE giving

Make giving easy! No Envelopes!!

Corpus Christi offers Online Giving as an additional option to support our ongoing mission and ministries. Our Church is a spiritual home for all of us. It relies on our time, talent and treasure to fulfill that mission. Online giving helps support our Church by allowing you to make donations via your mobile phone, smart device, or computer. **PLEASE NOTE:** If you begin donating through online giving, but are still receiving envelopes, please let us know and we will discontinue paying to send you envelopes. It's easy: go to the parish website www.corpuschristi-mineola.net. Click on the Online Giving link, sign up, pick a weekly gift amount and that's it!



*Please Pray For
The Deceased*



**Janis La Lima
Michael Werner**



Español

XVIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



EVANGELIO SEGÚN SAN MATEO 14,13-21

«En aquel tiempo, al enterarse Jesús de la muerte de Juan el Bautista, subió a una barca y se dirigió a un lugar apartado y solitario. Al saberlo la gente, lo siguió por tierra desde los pueblos. Cuando Jesús desembarcó, vio aquella muchedumbre, se compadeció de ella y curó a los enfermos. Como ya se hacía tarde, se acercaron sus discípulos a decirle: “Estamos en despoblado y empieza a oscurecer. Despide a la gente para que vayan a los caseríos y compren algo de comer”. Pero Jesús les replicó: “No hace falta que vayan. Denles ustedes de comer”. Ellos le contestaron: “No tenemos aquí más que cinco panes y dos pescados”. Él les dijo: “Tráiganmelos”. Luego mandó que la gente se sentara sobre el pasto. Tomó los cinco panes y los dos pescados, y mirando al cielo, pronunció una bendición, partió los panes y se los dio a los discípulos para que los distribuyeran a la gente. Todos comieron hasta saciarse, y con los pedazos que habían sobrado, se llenaron doce canastos. Los que comieron eran unos cinco mil hombres, sin contar a las mujeres y a los niños».

Jesús acaba de vivir un difícil momento al enterarse de la muerte del Bautista; en su proceso de duelo, necesita tiempo y oración. Sin embargo, **la multitud cambia sus planes y, lejos de sentir fastidio o rechazo, siente compasión de su pueblo.** ¿Acaso no es la experiencia de tantos padres que, al llegar cansados de sus trabajos, sienten compasión por sus hijos cuando les piden ayuda

con algo? **Dios, al ver nuestras propias fatigas, no se queda contemplándolas; quiere irrumpir con su presencia, sanando y cuidando.**

La actitud de los discípulos al ver a la multitud hambrienta es la de evadir la responsabilidad. También nosotros somos buenos para dejar todo para el último minuto o para que lo haga alguien más. **Jesús, por su parte, los educa devolviéndoles la responsabilidad. ¿Cómo actúo frente a los problemas? ¿Me involucro o espero que otros los solucionen?**

La escasez humana no es un obstáculo para que Dios actúe. Los discípulos responden a Jesús argumentando su falta de recursos ("no tenemos más que cinco panes y dos peces"). Este tipo de realismo humano muchas veces esconde una falta de fe que impide que lo nuevo de Dios opere en la historia; a la vez, nadie es tan pobre que no tenga nada para dar. Lo pequeño, cuando se entrega y se comparte, siempre se vuelve suficiente para todos. Todavía hoy, **el mandato "Denles ustedes de comer" sigue vigente.** El cristiano no se puede desligar de su tarea ética de preocupación por los otros, especialmente de aquellos que carecen de lo necesario.



En línea con la primera lectura, donde el profeta Isaías presenta los tiempos mesiánicos como un banquete en el que todos pueden participar, **Jesús se manifiesta cumpliendo las promesas.** Él es el Mesías esperado que asegura el pan para su pueblo, recordando acciones como la del rey David (2 Sam 6,19) y revelándose como el Dios que da alimento a todo viviente y pastorea a sus ovejas (Sal 136,25 y 23,2). **Los gestos y verbos que utiliza Mateo en este relato** – tomar, alzar la mirada, pronunciar la bendición, partir y dar – **son exactamente los mismos de la institución de la Eucaristía.** Este Reino de los Cielos, este tiempo mesiánico, se sigue manifestando hasta nuestros días; la Eucaristía es testimonio de ello.

Português

DOMINGO XVIII DO TEMPO COMUM



EVANGELHO DE SÃO MATEUS 14, 13-21

Naquele tempo, quando Jesus ouviu dizer que João Baptista tinha sido morto, retirou-Se num barco para um local deserto e afastado. Mas logo que as multidões o souberam, deixando as suas cidades, seguiram-n'O a pé. Ao desembarcar, Jesus viu uma grande multidão e, cheio de compaixão, curou os seus doentes. Ao cair da tarde, os discípulos aproximaram-se de Jesus e disseram-Lhe: “Este local é deserto e a hora avançada. Manda embora toda esta gente, para que vá às aldeias comprar alimento”. Mas Jesus respondeu-lhes: “Não precisam de se ir embora; dai-lhes vós de comer”. Disseram-Lhe eles: “Não temos aqui senão cinco pães e dois peixes”. Disse Jesus: “Trazei-mos cá”. Ordenou então à multidão que se sentasse na relva. Tomou os cinco pães e os dois peixes, ergueu os olhos ao Céu e recitou a bênção. Depois partiu os pães e deu-os aos discípulos e os discípulos deram-nos à multidão. Todos comeram e ficaram saciados. E, dos pedaços que sobraram, encheram doze cestos. Ora, os que comeram eram cerca de cinco mil homens, sem contar mulheres e crianças.



A multiplicação dos pães que lemos talvez seja o episódio do Evangelho contado com maior unanimidade de pormenores pelos quatro evangelistas. Isso prova a importância que a Igreja apostólica atribuiu a tal milagre. Isso confirma quão fundo calou o milagre na memória dos apóstolos e do povo. Neste Evangelho aparecem-nos duas atitudes, uma de Jesus e outra dos discípulos: a de Jesus é compaixão, a dos discípulos é a solidariedade. Jesus não segue o conselho dos discípulos: “manda o povo para suas casas”, mas Jesus também não faz o milagre a partir do nada. É esta experiência que Jesus vai convidar os discípulos a fazer. Vai ensinar-lhes – com uma lição concreta – que tudo é um dom que deve ser agradecido ao amor de Deus; e vai ensinar-lhes também que os dons de Deus são para ser partilhados, colocados ao serviço dos irmãos. É deste processo libertador – que conduz do egoísmo ao amor – que vai nascer a comunidade do Reino. É preciso criarmos a consciência de que os bens criados por Deus pertencem a todos os homens e não a um grupo restrito de privilegiados. O Concílio Vaticano II afirma: “Deus destinou a terra com tudo o que ela contém para uso de todos os povos; de modo que os bens criados devem chegar equitativamente às mãos de todos.”

**VENHAM, TODOS VOCÊS
QUE ESTÃO COM SEDE,
VENHAM ÀS ÁGUAS.**

Estamos na Babilónia, passaram já mais de cinquenta anos desde que Jerusalém foi destruída e teve início o triste período do exílio. Na primeira leitura, do livro do profeta Isaías, Deus convida o seu Povo a deixar a terra da escravidão e a dirigir-se ao encontro da terra da liberdade – a Jerusalém nova da justiça, do amor e da paz. Aí, Deus saciará definitivamente a fome do seu Povo e oferecer-lhe-á gratuitamente a vida em abundância, a felicidade sem fim.

INTENCÕES PARA O DIA 9 DE AGOSTO

+Domingos e Teresa Cardoso + Domingos Lage Cardoso + Olívia da Silva e pais + António Forte e família + Manuel Miranda + António Pires e pais +Maria Fernandes Marques